



~  
R

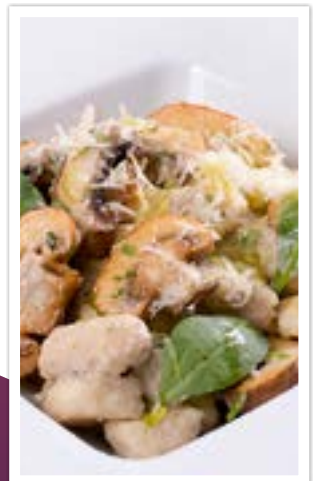
RESIDENCE BALATON  
CONFERENCE & WELLNESS HOTEL

---

# Étlap

Menu  
Speisekarte

---



*Ízek, stílus, harmónia.*  
*Flavors, style, harmony*  
*Geschmácke, Stil, Harmonie*



## Előételek *Appetizer / Vorspeisen*

### **Bivaly Mozzarella Caprese, bazsalikom olajjal**

Buffala Mozzarella Caprese with basil oil  
Büffelmozzarella Caprese, mit Basilikum Öl

Allergének / Allergens / Allergene: 7, 12



**2 550 Ft**



### **Hideg libamáj lilahagyma lekvárral, ribizlivel, piritóssal, friss zöldséggel**

Cold duck liver with red onion chutney, red currant and fresh greens

Kalte Gänseleber mit Rotzwiebel Konfitüre, Ribisel, Toast, und frischen Gemüse

Allergének / Allergens / Allergene: 1, 12

**3 950 Ft**

### **Vitello BalaTonnato, kapribogyóval, parmezánnal**

Vitello BalaTonnato (veal cutlet with tuna sauce) with capers and parmesan

Vitello BalaTonnato (Kalbfillet mit Thunfisch Soße) mit Kaper und Parmesan

Allergének / Allergens / Allergene: 3, 4, 7, 10



**3 650 Ft**

## Levesek *Soups / Suppen*

### Lecsókrém leves, pirított kolbásszal, reszelt főtt tojással

Hungarian ratatouille cream soup with  
sausage and grated boiled egg

Letscho Cremesuppe mit gerösteter Bratwurst  
und geriebenem gekochtem Ei

Allergének / Allergens / Allergene: 3, 7



1090 Ft

## Saláták *Salads / Salaten*

### Residence Cézár saláta

Residence Ceasar Salad

Residence Cäsar Salat

Allergének / Allergens / Allergene: 1, 3, 7, 10, 12



1490 Ft



### Mentás zöldborsókrém leves, zöldolajjal, friss kecskesajttal

Pea and mint soup with goat's  
cheese and green oil

Grüne Erbsen Cremesuppe mit Minze, grünem  
Öl, und Ziegenkäse

Allergének / Allergens / Allergene: 7

1190 Ft



### Residence Cézár saláta csirkével

Residence Ceasar Salad with chicken

Residence Cäsar Salat mit Hähnchen

Allergének / Allergens / Allergene: 1, 3, 7, 10, 12

1890 Ft

**Residence Cézár saláta tigrisrákkal**  
Residence Caesar Salad with tiger prawns  
Residence Cäsar Salat mit Tigerkrabbe

Allergének / Allergens / Allergene: 1, 2, 3, 7, 10, 12



**2490 Ft**



**Sült cékla saláta pirított dióval, ribizlivel, feta sajttal** 


Roasted beetroot salad with feta cheese, walnut and red currant

Gebackene Rote-Bete-Salat mit Fetakäse, gerösteter Walnuss und Ribisel

Allergének / Allergens / Allergene: 7, 8, 12

**1790 Ft**

## Főételek *Main courses / Hauptspeisen*

**Erdei gombás házi gnocchi friss bébispenóttal, parmezánnal** 

Home-made gnocchi with fresh forest mushrooms, baby spinach and parmesan

Hausgemachtes Gnocchi mit Waldpilzen, frischem Babyspinat und Parmesan

Allergének / Allergens / Allergene: 1, 3, 7



**2250 Ft**



**Csirkemell supreme, grill zöldségekkel és friss salátával**

Chicken breast supreme with grilled vegetables and fresh salad

Hähnchenbrust Supreme, mit gegrillter Gemüse und frischem Salat

Allergének / Allergens / Allergene: 12

**3150 Ft**



**Konfitált kacsacomb, árpa rizottóval és vajás spenóttal**

Duck leg confit with barley risotto and butter spinach

Konfitierte Entenkeule, mit Gersterisotto und Butterspinat

Allergének / Allergens / Allergene: 1, 7, 9

**3950 Ft**

**Serpenyőben sült fogas filé, brokkoli veloutéval és kolbászos burgonyával, pirított mandulával**

Pike-perch with broccoli veloute, sausage potato, roasted almond

Zanderfilet aus der Pfanne, mit Brokkoli Velouté, Bratwurst Kartoffel und gerösteter Mandel

Allergének / Allergens / Allergene: 4, 7, 8

**4 250 Ft**



**Desszertek** *Desserts / Desserts*

**Narancsos túrógombóc, fahéjas tejfőllel, friss gyümölcsökkel**

Orange flavoured cottage cheese dumplings with cinnamon sour cream and fresh fruits

Quarkknödel mit Orange, serviert mit Zimt-Sauersahne und frischen Früchten

Allergének / Allergens / Allergene: 1, 3, 7

**1190 Ft**



**Bélszín steak (24 dkg), sült paradicsommal és fokhagymás steak burgonyával**

Fillet mignon (240 g) with fried tomatoes and garlic steak potato

Lendenbraten Steak (240 g), mit gebackener Tomate und Knoblauch-Steakkartoffel

Allergének / Allergens / Allergene: 7, 10

**5 650 Ft**



**Fagylalt kehely friss gyümölcsökkel**

Ice cream cup with fresh fruits

Eisbecher mit frischen Früchten

Allergének / Allergens / Allergene: 1, 3, 5, 7, 8

**1190 Ft**

## Allergén információ

Allergens information / Allergene Information



Glutént tartalmazó gabonafélék (azaz búza, rozs, árpa, zab, tönkölybúza, kamut, illetve hibridizált fajtái) és a belőlük készült termékek

Cereals containing gluten namely: wheat (such as spelt and khorasan wheat), rye, barley, oats and products thereof  
Glutenhaltiges Getreide namentlich Weizen (wie Dinkel und Khorasan-Weizen), Roggen, Gerste, Hafer und Erzeugnisse daraus



Rákfélék és a belőlük készült termékek  
Crustaceans and products thereof  
Krebstiere und Erzeugnisse daraus



Tojás és a belőle készült termékek  
Eggs and products thereof  
Eier und Erzeugnisse daraus



Hal és a belőle készült termékek  
Fish and products thereof  
Fische und Erzeugnisse daraus



Földimogyoró és a belőle készült termékek  
Peanuts and products thereof  
Erdnüsse und Erzeugnisse daraus



Szójabab és a belőle készült termékek  
Soy and products thereof  
Soja und Erzeugnisse daraus



Tej és az abból készült termékek (beleértve a laktózt)  
Milk and products thereof  
Milch und Erzeugnisse daraus



Diófélék, azaz mandula, mogyoró, dió, kesudió, pekándió, brazil dió, pisztácia, makadámia vagy queenslandi dió  
Nuts namely: almonds, hazelnuts, walnuts, cashew nuts, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamia nuts) and products thereof

Schalenfrüchte namentlich Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Kaschunüsse, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Makadamianüsse und Erzeugnisse daraus



Zeller és a belőle készült termékek  
Celery and products thereof  
Sellerie und Erzeugnisse daraus



Mustár és a belőle készült termékek  
Mustard and products thereof  
Senf und Erzeugnisse daraus



Szezám-mag és a belőle készült termékek  
Sesame and products thereof  
Sesam und Erzeugnisse daraus



Kén-dioxid és az SO<sub>2</sub>-ben kifejezett szulfitok 10 mg/kg, illetve 10 mg/liter összkoncentrációt meghaladó mennyiségben  
Sulphur dioxide and sulphites with more than 10mg/kg or 10mg/ltr  
Schwefeldioxid und Sulphite mit mehr als 10mg/kg bzw. 10mg/ltr



Csillagfürt és a belőle készült termékek  
Lupin and products thereof  
Lupinen und Erzeugnisse daraus



Puhatestűek és a belőlük készült termékek  
Molluscs and products thereof  
Weichtiere und Erzeugnisse daraus

**V** Vegetáriánus / Vegetarian / Vegetarisch

*Ételeink az összetevőként jelzett allergének mellett nyomokban tartalmazhatnak további allergéneket.*

*Our foods may contain traces of additional allergens in addition to allergens labeled as ingredients.*

*Unsere Lebensmittel können Spuren von zusätzlichen Allergenen zusätzlich zu Allergenen als Zutaten markiert enthalten.*

Jó étvágyat kívánunk!  
Enjoy your meal!  
Guten Appetit!





SUPERIOR



RESIDENCE BALATON  
CONFERENCE & WELLNESS HOTEL



RESIDENCE  RESTAURANT